



Count on it.

Form No. 3434-369 Rev A

Betjeningsvejledning

DPA-klippeenhed med 8 eller 11 skæreknive

Reelmaster®-traktionsenhed i 6000-D-serien

Modelnr. 03698—Serienr. 404800001 og derover

Modelnr. 03699—Serienr. 404800001 og derover



[illegible]

Denne klippeenhed er beregnet til klipning af græs på velholdte plæner på golfbaner, i parker, på sportsbaner og kommercielle områder. Brug af dette produkt til andre formål end den tilsigtede anvendelse kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

Besøg [www. Toro.com](http://www.Toro.com) for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. **Figur 1** angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Vigtigt: Scan QR-koden på serienummerpladen (hvis udstyret hermed) med din mobilenhed for at tilgå garanti, reservedele og andre produktoplysninger.

Figur 1

- ## 1. Model- og serienummerets placering

Modellnr.	
Serienr.	

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2
Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	3
Generelt om sikkerhed	3
Klippeenhed – Sikkerhed	3
Skærekniv – Sikkerhed	4
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	4
Opsætning	5
1 Afmontering af vippesamlingerne	5
2 Montering af løftebeslagene og kæderne	6
3 Justering af klippeenheden	7
4 Montering af modvægtene	7
5 Montering af klippeenhederne	8
Produktoversigt	10
Specifikationer	10
Redskaber/tilbehør	10
Betjening	10
Justering af klippeenheden	10
Justering af klippehøjden	14
Betingelser for indstilling af klippehøjde	17
Vedligeholdelse	18
Brug af støttebenet ved vipning af klippeenheden	18
Smøring af klippeenheden	18
Justering af knivcylindernes lejer	19
Serviceeftersyn af bundkniven	20
Serviceeftersyn af bundtværstangen	21
Serviceeftersyn af HD-dobbelpunktsjuste- ringsanordninger (DPA)	23
Serviceeftersyn af rullen	25

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med EN ISO 5395 og ANSI B71.4-2017.

Generelt om sikkerhed

Dette produkt kan afskære hænder og fødder. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade.

- Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter maskinen.
- Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Giv dig ikke i kast med aktiviteter, der afleder opmærksomheden, da dette kan medføre person- eller tingsskade.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige maskinkomponenter.
- Betjen ikke maskinen, uden at alle afskærmninger og øvrige sikkerhedsanordninger sidder og fungerer korrekt på maskinen.
- Hold afstand til udblæsningsåbninger.
- Hold omkringstående og børn væk fra arbejdsområdet. Lad aldrig børn betjene maskinen.
- Før du forlader førersædet, skal du gøre følgende:
 - Parker maskinen på en plan overflade.
 - Sænk klippeenheden/-erne.
 - Udkobl drevene.
 - Aktiver parkeringsbremsen (hvis udstyret hermed).
 - Sluk motoren, og tag nøglen ud.
 - Vent, til al bevægelse er standset.

Hvis maskinen betjenes eller vedligeholdes forkert, kan det medføre personskade. Operatøren skal altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet , der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – personlig sikkerhedsanvisning, for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis disse forskrifter ikke følges, kan det medføre personskade eller død.

Klippeenhed – Sikkerhed

- Klippeenheden udgør kun en komplet maskine, når den er monteret på en traktionsenhed. Læs traktionsenhedens *betjeningsvejledning* omhyggeligt for at få komplet vejledning om sikker brug af maskinen.
- Stands maskinen, tag nøglen ud (hvis udstyret hermed), og vent, indtil al bevægelse er standset, før du efterser redskabet, når du har ramt en genstand, eller hvis der opstår en unormal

vibration i maskinen. Foretag alle nødvendige reparationer, inden driften genoptages.

- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag tilspændt. Udskift alle slidte eller beskadigede mærkater.
- Brug kun tilbehør, redskaber og reservedele, der er godkendt af Toro.

Skærekniv – Sikkerhed

En slidt eller beskadiget skærekniv kan gå itu, og et stykke af den kan blive kastet mod dig eller

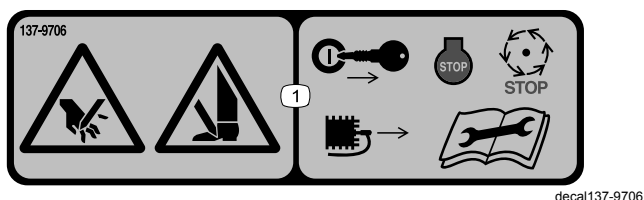
omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.

- Efterse jævnligt skærekniven for slid og skader.
- Vær forsigtig, når du efterser skæreknivene. Pak skæreknivene ind, eller bær handsker, og vær forsigtig når du efterser skæreknivene. Du må kun udskifte eller slibe skæreknivene. De må aldrig rettes ud eller svejses.
- På maskiner med mange skæreknive skal du være meget forsigtig, da én skæreknivs rotation kan få andre skæreknive til at rotere.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



137-9706

1. Risiko for at skære hænder og fødder – sluk for motoren, tag nøglen ud, eller frakobl tændrøret, vent, til alle bevægelige dele er standset, og læs *betjeningsvejledningen*, før du udfører vedligeholdelsesarbejde.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Afmontering af vippesamlingerne.
2	Løftkæde Kædebeslag Bøjleskrue Møtrik Skrue Spændeskive Møtrik	5/7 5/7 5/7 10/14 5/7 5/7 5/7	Montering af løftebeslagene og kæderne.
3	Kræver ingen dele	–	Justering af klippeenheden.
4	Kræver ingen dele	–	Montering af modvægtene.
5	Stor O-ring Skrue	5/7 2	Montering af klippeenhederne.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning Reservedelskatalog (medfølger ikke) – se det medfølgende postkort for at få oplysninger om bestilling af reservedelskataloget	1 –	Gennemgå materialet, og opbevar det på et sikkert sted.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

Afmontering af vippesamlingerne

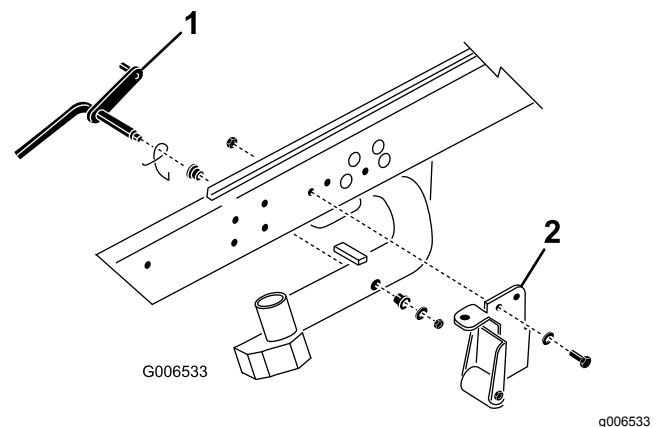
Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Afmonter vippesamlingerne (hvis monteret) fra løftearm nr. 1, nr. 2 og nr. 3 for at undgå overlejring med klippeenhedernes bærerammer.

1. Afmonter den låsemøtrik og spændeskive, der fastholder drejestangen på løftearm nr. 2 (Figur 3). Afmonter drejestangen og fjederen

fra løftearmen. Gentag proceduren for løftearm nr. 1 og 3.



Figur 3

1. Drejestang
2. Vippeenhedens støttebeslag med rulle

Bemærk: Vippebeslaget med rulle og støttebeslagene er ikke påkrævet ved betjening af DPA-klippeenhederne (Figur 3).

2. Kobl løftekæderne fra klippeenhederne, hvis de er monteret.

2

Montering af løftebeslagene og kæderne

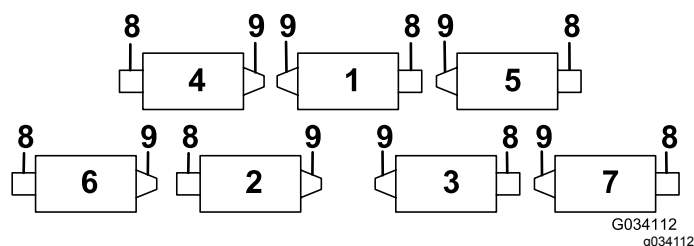
Dele, der skal bruges til dette trin:

5/7	Løftkæde
5/7	Kædebeslag
5/7	Bøjleskrue
10/14	Møtrik
5/7	Skrue
5/7	Spændeskive
5/7	Møtrik

Fremgangsmåde

Monter et kædebeslag på hver løftearm med en bøjleskrue og to møtrikker. Placer beslagene som følger:

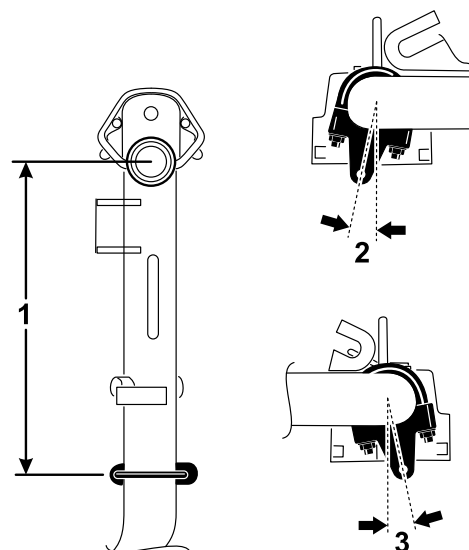
Bemærk: Se [Figur 4](#) for at fastlægge det løftearmsnummer, der beskrives.



Figur 4

1. Klippeenhed 1
2. Klippeenhed 2
3. Klippeenhed 3
4. Klippeenhed 4
5. Klippeenhed 5
6. Klippeenhed 6
7. Klippeenhed 7
8. Knivcylindermotor
9. Vægt

1. På løftearm nr. 1, 4 og 5 placeres kædebeslag og bøjleskruer 38,1 cm bag drejeleddets midterlinje ([Figur 5](#)).
2. På løftearm nr. 1 og 5 skal beslagene drejes til højre, 10 grader fra lodret ([Figur 5](#)).
3. På løftearm nr. 4 skal beslaget drejes til venstre, 10 grader fra lodret ([Figur 5](#)).



g020546

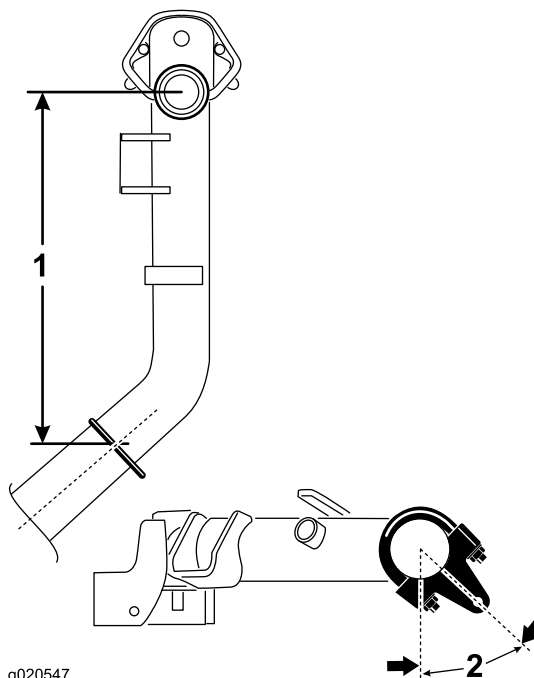
g020546

Figur 5

1. Løftearm nr. 5 = 38,1 cm
2. Løftearm nr. 4 = 10 grader
3. Løftearm nr. 1 og 5 = 10 grader

4. På løftearm nr. 2 og 3 placeres beslag og bøjleskruer 38,1 cm bag drejeleddets midterlinje ([Figur 6](#)).

Bemærk: Drej beslagene 45 grader til maskinens udvendige side.



g020547

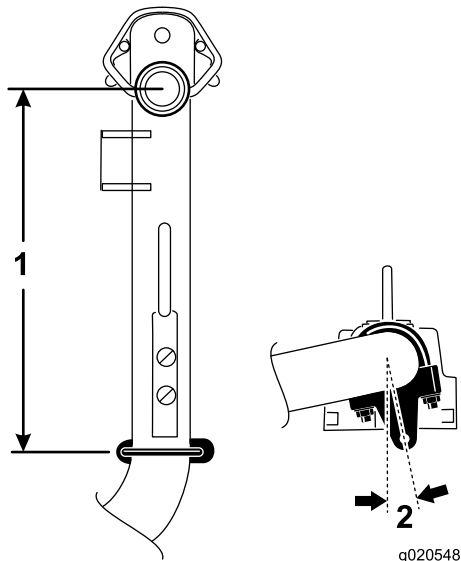
g020547

Figur 6

1. Løftearm nr. 2 = 38,1 cm
2. Løftearm nr. 3 = 45 grader

5. På løftearm nr. 6 og 7 placeres beslag og bøjleskruer 36,8 cm bag drejeleddets midterlinje (Figur 7).

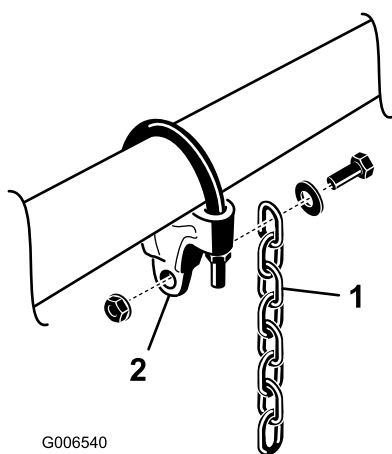
Bemærk: Drej beslagene 10 grader til maskinens udvendige side.



Figur 7

1. Løftearm nr. 6 = 36,8 cm 2. Løftearm nr. 7 = 10 grader

6. Tilspænd alle bøjleskruer til et moment på 52-65 N·m.
7. Monter en løftkæde på hvert kædebeslag med en skrue, spændeskive og møtrik, placeret som vist i Figur 8.



Figur 8

1. Løftkæde 2. Kædebeslag

3

Justering af klippeenheten

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Juster bundkniven mod knivcylinderen.
2. Juster bagrullen i henhold til dine klippehøjdebehov.
3. Indstil klippehøjden.
4. Juster af bagafskærmningen om nødvendigt.

Se [Justering af klippeenheten \(side 10\)](#) for at få komplet vejledning i at udføre disse justeringer.

4

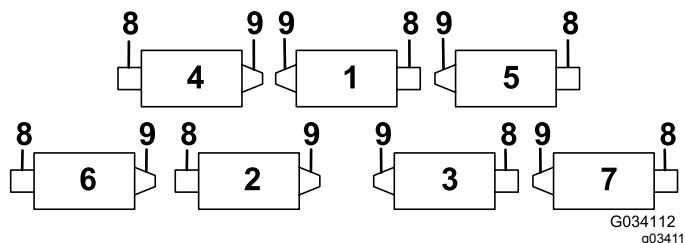
Montering af modvægtene

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Alle klippeenheder leveres med kontravægt monteret i den venstre ende. Brug følgende diagram til at bestemme placeringen af modvægte og cylindermotorer.

Bemærk: Nogle traktionsenheder har kun fem klippeenheder.

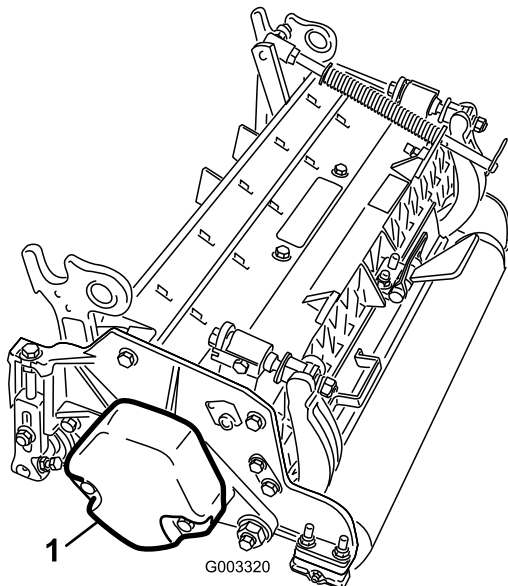


Figur 9

- | | |
|------------------|----------------------|
| 1. Klippeenhed 1 | 6. Klippeenhed 6 |
| 2. Klippeenhed 2 | 7. Klippeenhed 7 |
| 3. Klippeenhed 3 | 8. Knivcylindermotor |
| 4. Klippeenhed 4 | 9. Vægt |
| 5. Klippeenhed 5 | |

1. Fjern de to maskinskruer, der fastgør modvægten på venstre ende af klippeenheten, på klippeenhed nr. 2, 4 og 6.

Bemærk: Fjern modvægten (Figur 10).



Figur 10

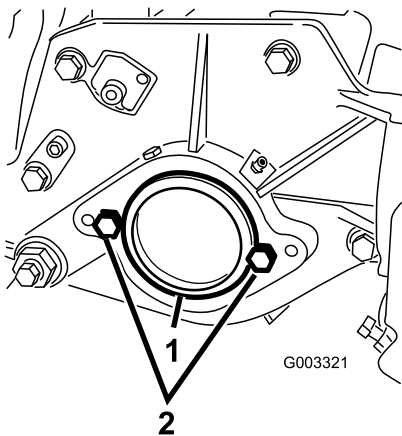
g003320

1. Modvægt

2. Fjern plastproppen fra lejehuset i højre ende af klippeenheten (Figur 11).

Bemærk: Du kan kassere plastproppen.

3. Fjern de to maskinskruer fra den højre sideplade (Figur 11).



Figur 11

g003321

1. Plastprop

2. Maskinskrue (2)

4. Monter modvægten i højre ende af klippeenheten med de to skruer, du fjernede tidligere.

5. Monter løst de to motormonteringsskruer på klippeenhedens venstre sideplade (Figur 11).

5

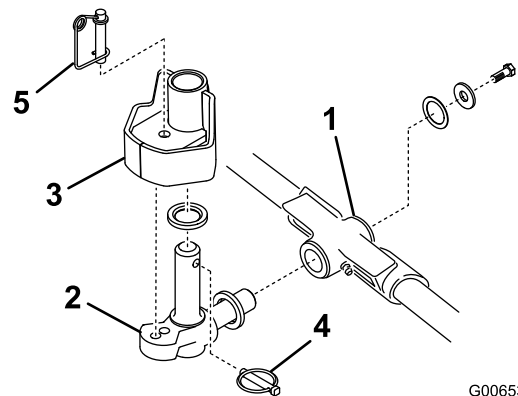
Montering af klippeenhederne

Dele, der skal bruges til dette trin:

5/7	Stor O-ring
2	Skrue

Fremgangsmåde

1. Indsæt en trykskive på drejeleddets vandrette aksel, som vist i Figur 12.



G006532

g006532

Figur 12

1. Bæreramme

4. Ringstift

2. Drejeled

5. Styrelåsestift

3. Løftearmens styreplade

2. Sæt drejeleddets vandrette aksel ind i bærerammens monteringsrør (Figur 12).

3. Fastgør drejeleddet på bærerammen med en trykskive, en spændeskive og en maskinskrue med flangehoved (Figur 12).

4. Indsæt en trykskive på drejeleddets lodrette aksel (Figur 12).

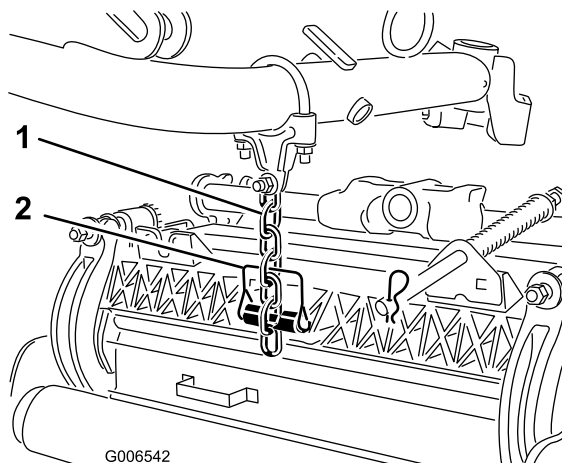
5. Hvis den er taget ud, skal drejetappens lodrette aksel sættes ind i løftearmens drejenav (Figur 12).

6. Før drejeleddet på plads mellem de to centreringsstoppere af gummi på undersiden af løftearmens styreplade.

7. Indsæt ringstiften i krydshullet på drejeleddets aksel (Figur 12).

8. Fastgør løftearmskæden til klippeenhedens kædebeslag (Figur 13) med låsestiften, som følger:

- På klippeenhed nr. 1, 4, 5, 6 og 7 bruges kun seks kædeled.
- På klippeenhed nr. 2 og 3 bruges alle syv kædeled.

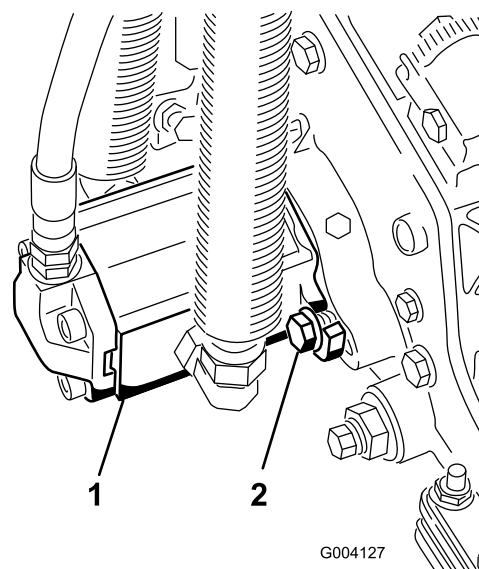


Figur 13

1. Løftkæde 2. Låsestift

9. Kom rent smørefedt på knivcylindermotorens not.
10. Smør knivcylindermotorens O-ring, og monter den på motorflangen.
11. Monter motoren ved at dreje den med uret, således at motorflangerne går fri af maskinskruerne (Figur 14).
12. Drej motoren mod uret, indtil flangerne indeslutter maskinskruerne, og tilspænd skruerne.

Vigtigt: Sørg for, at knivcylindermotorens slanger ikke er snoede, bukkede eller kan komme i klemme.



Figur 14

1. Knivcylindermotor 2. Maskinskrue

Bemærk: Hvis der kræves en fast klippeenhedsposition, skal du indsætte styrelåsestiften i drejeleddets monteringshul (Figur 12).

13. Vip den fjederbelastede ring rundt om styrelåsestiftens nederste ende (Figur 12).

Produktoversigt

Specifikationer

Modelnummer	Vægt
03698	67 kg
03699	69 kg

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskellige Toro-godkendte redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller en autoriseret Toro-forhandler, eller gå ind på www.Toro.com for at få en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

Betjening

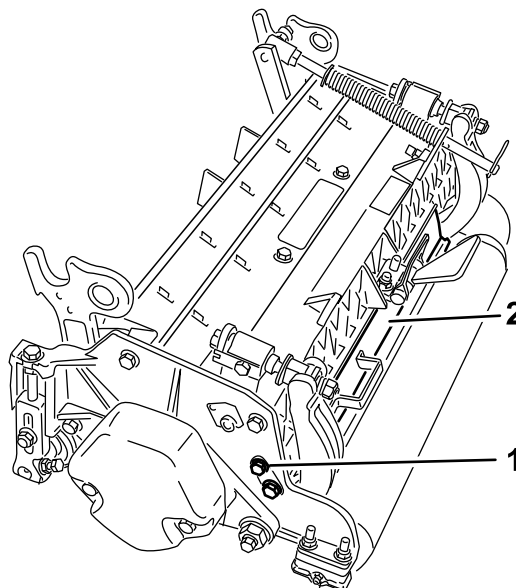
Du kan finde mere udførlige anvisninger i traktionsenhedens *betjeningsvejledning*. Juster bundkniven hver dag, før du bruger klippeenheten. Se [Justering af bundkniven mod knivcylindren \(side 11\)](#). Test klippekvaliteten ved at bruge klippeenheten til at klippe et testområde, så du er sikker på, at resultatet bliver som ønsket.

Justering af klippeenheten

Justering af bagafskærmningen

I de fleste tilfælde vil du opnå bedst spredning af det afklippede græs, når bagafskærmningen er lukket (udledning foran). Du kan eventuelt åbne bagafskærmningen under tunge og våde forhold.

Den bageste afskærmning ([Figur 15](#)) åbnes ved at løsne den bolt, der fastgør afskærmningen til den venstre sideplade, dreje afskærmningen til åben position og tilspænde bolten.



g302128

Figur 15

1. Bolt

2. Bagafskærmning

Eftersyn af klippeenheten

Justeringssystemet med to knapper for bundkniv til knivcylinder, som findes på denne klippeenhet, forenkler den justeringsprocedure, der er nødvendig for at give den optimale græsklipningsydelse. Den præcise justering, som er mulig med to knapper/bundtværstangskonstruktionen, giver den nødvendige kontrol, som sikrer kontinuerlig selvslibning, hvorved skarphe den og dermed

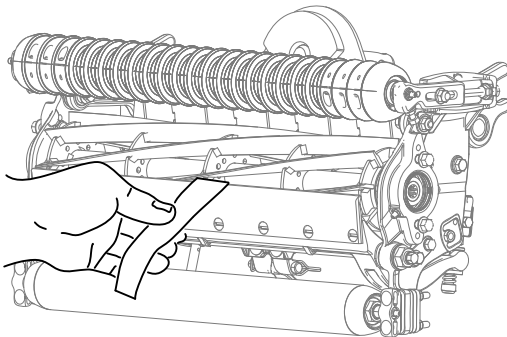
god klippekvalitet opretholdes, og behovet for rutinemæssig baglapning mindskes.

Før den daglige plæneklipping, eller før hver plæneklipping generelt, skal hver klippeenhed kontrolleres for at undersøge, om der er nok kontakt mellem bundkniven og knivcylindren. **Udfør denne procedure, selv når klippekvaliteten er acceptabel.**

1. Drej langsomt knivcylindren i den modsatte retning, og lyt efter, hvornår der er kontakt mellem knivcylindren og bundkniven.

Bemærk: Justeringsknapperne har låse, der svarer til en bevægelse af bundkniven på 0,022 mm for hver angivet position. Se [Justering af bundkniven mod knivcylindren \(side 11\)](#).

2. Afprøv klippeydelsen ved at indsætte en lang stribe klippeydelsespapir (Toro-delnr. 125-5610) mellem knivcylindren og bundkniven vinkelret på bundkniven ([Figur 16](#)). Drej langsomt knivcylindren fremad. Den bør klippe papiret.



Figur 16

g027166

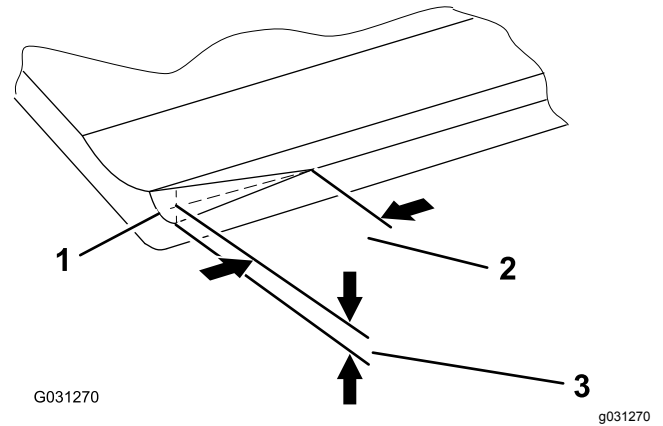
g027166

Bemærk: Hvis kontakten/knivcylindrens modstand er for stor, skal du baglappe, slibe bundknivens front eller slibe klippeenheden for at opnå de skarpe kanter, der er nødvendige til præcisionsklipping (se *Toro-manualen om slibning af knivcylindren og rotorplæneklippere*, formnr. 09168SL).

Vigtigt: Let kontakt er altid at foretrække. Hvis du ikke opretholder let kontakt, vil bundknivens og knivcylindrens kanter ikke slibe sig selv tilstrækkeligt og bliver sløve efter en vis tidsperiode. Hvis du opretholder for stor kontakt, slides bundkniven og knivcylindren hurtigere og mere uensartet, og klippekvaliteten kan blive påvirket negativt.

Bemærk: Efter lang tids kørsel vil der dannes en kant i begge ender af bundkniven. Rund disse hakker af, eller fil dem ned, så de flugter med bundknivens skarpe side for at sikre jævn drift.

Bemærk: Med tiden skal den afskråede kant ([Figur 17](#)) slibes, da den kun er konstrueret til at holde i 40 % af bundknivens levetid.



Figur 17

1. Indføring af den afskråede kant i bundknivens højre ende
2. 6 mm
3. 1,5 mm

Bemærk: Gør ikke indføringen af den afskråede kant for stor, da det kan medføre, at plænen bliver tottet.

Justering af bundkniven mod knivcylindren

Brug denne procedure til at indstille bundkniven mod knivcylindren, og kontroller knivcylindrens og bundknivens tilstand, og hvordan de interagerer med hinanden. Når denne procedure er afsluttet, skal klippeenhedens ydelse altid testes under feltforholdene. Du skal muligvis foretage yderligere justeringer for at opnå en optimal klippeydelse.

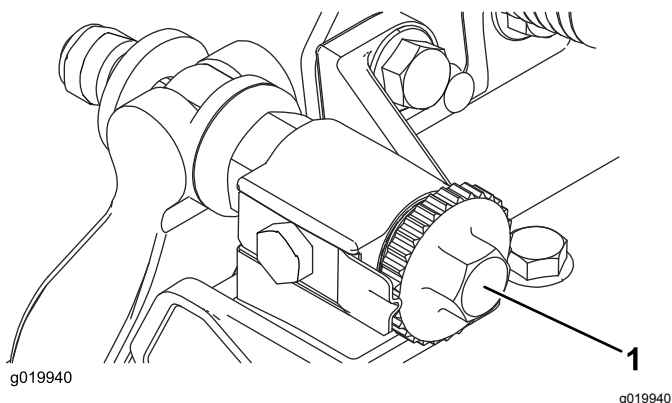
Vigtigt: Overspænd ikke bundkniven mod knivcylindren, da dette beskadiger den.

- Efter baglapning af klippeenheden eller slibning af knivcylindren skal du muligvis klippe med klippeenheden i et par minutter, og derefter udføre denne procedure for at justere bundkniven mod knivcylindren, da knivcylindren og bundkniven retter sig ind efter hinanden.
- Du skal muligvis foretage flere justeringer, hvis græsset er meget tæt, eller hvis din klippehøjde er meget lav.

Du skal bruge følgende værktøjer for at fuldføre denne procedure:

- Afstandsstykke 0,05 mm (delnr. 125-5611)
 - Klippeydelsespapir (delnr. 125-5610)
1. Placer klippeenheden på en flad og plan arbejdsflade.

2. Drej bundtværstangens justeringsskruer mod uret for at sikre, at bundtværstangen ikke berører knivcylinderen (**Figur 18**).

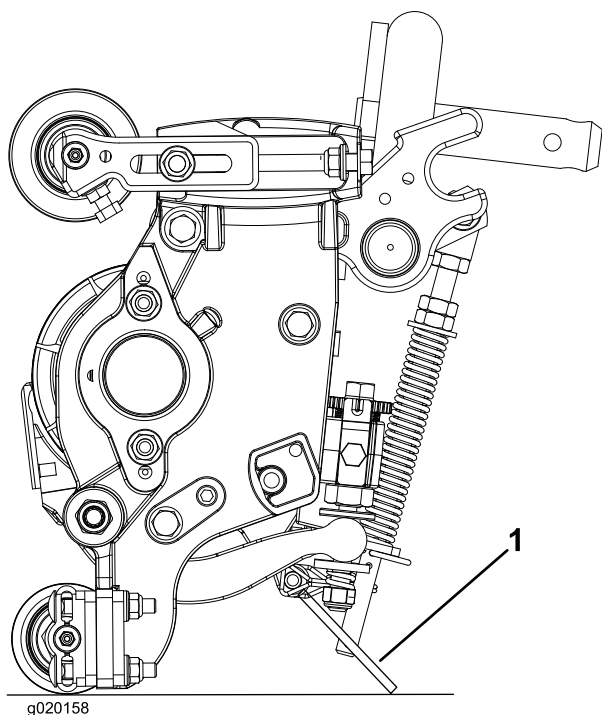


Figur 18

1. Bundtværstangens justeringsskruer

3. Vip klippeenheden for at blottlægge bundkniven og knivcylinderen.

Vigtigt: Sørg for, at møtrikkerne på den bageste del af bundtværstangens justeringsskruer ikke hviler på arbejdsfladen. Brug støttebenet (**Figur 19**).



Figur 19

1. Støtteben

4. Drej knivcylinderen, så skærekni-ven krydser bundkniven ca. 25 mm ind fra bundknivens kant på højre side af klippeenheden.

Bemærk: Sæt et mærke på skærekni-ven, så det bliver nemmere at foretage justeringer senere.

5. Sæt afstandsstykket på 0,05 mm mellem den mærkede cylinderkniv og bundkniven på det punkt, hvor skærekni-ven krydser bundkniven.
6. Drej den højre bundtværstang justeringsanordning med uret, indtil du mærker et **let** tryk (dvs. modstand) på afstandsstykket. Drej derefter bundtværstangens justeringsanordning tilbage 2 klik, og fjern afstandsstykket.

Bemærk: Justering af den ene side af klippeenheden påvirker den anden side, og de to klik vil give frirum til at justere den anden side.

Bemærk: Hvis du starter med et stort mellemrum, skal begge sider først trækkes sammen ved på skift at stramme højre og venstre side.

7. Drej knivcylinderen **langsomt**, så den samme skærekni-ven, som du kontrollerede på højre side, krydser bundkniven ca. 25 mm ind fra bundknivens kant på venstre side af klippeenheden.
8. Drej den venstre bundtværstang justeringsen-
hed med uret, indtil afstandsstykket kan skubbes gennem knivcylinderen til bundknivsmellemrummet med en let modstand.
9. Vend tilbage til den højre side, og juster efter behov for at få en let modstand på afstandsstykket mellem den samme skærekni-ven og bundkniv.
10. Gentag trin 8 og 9, indtil afstandsstykket kan skubbes gennem begge mellemrum med en let modstand, men et klik ind på begge sider forhindrer afstandsstykket i at passere igennem på begge sider.

Bemærk: Bundkniven er nu parallel med knivcylinderen.

Bemærk: Denne fremgangsmåde er ikke nødvendig ved daglige justeringer, men skal udføres efter slibning eller afmontering.

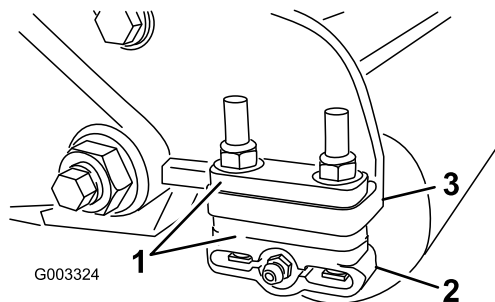
11. Fra denne position (dvs. ét klik ind, hvor afstandsstykket ikke passerer igennem) skal du dreje bundtværstangens justeringsanordninger ét klik hver med uret.

Bemærk: For hvert klik der drejes, flyttes bundkniven 0,022 mm. **Tilspænd ikke justeringsskruerne for meget.**

12. Afprøv klippeydelsen. Se **Eftersyn af klippeenheden** (side 10).

Justering af bagrullen

1. Juster beslagene på bagrullen (Figur 20) for at opnå den ønskede klippehøjde ved at placere den nødvendige mængde afstandsklodser under sidepladens monteringsflange (Figur 20) i henhold til klippehøjdeoversigten.

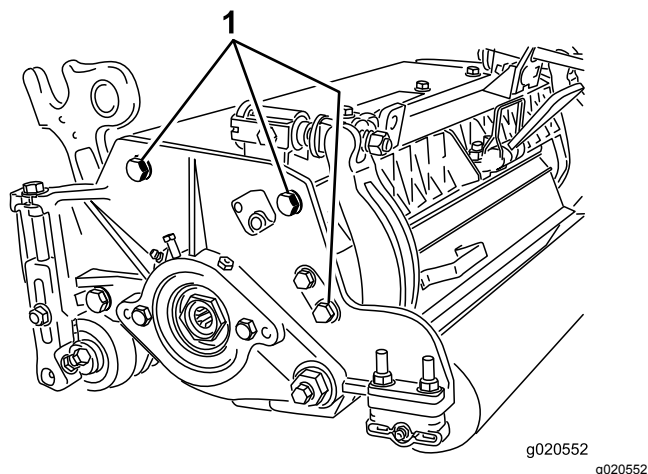


Figur 20

- | | |
|-------------------|---------------------------------|
| 1. Afstandsstykke | 3. Sidepladens monteringsflange |
| 2. Rulleholder | |

2. Hæv den bageste del af klippeenheten, og placer en blok under bundkniven.
3. Fjern to møtrikker, der fastgør hver rulleholder og afstandsbøsning til hver af sidepladens monteringsflanger.
4. Sænk rullen og skruerne fra sidepladens monteringsflanger og afstandsbøsninger.
5. Placer afstandsbøsninger på skruerne på rulleholderne.
6. Fastgør rulleholderen og afstandsbøsningerne til undersiden af sidepladens monteringsflanger med de møtrikker, du fjernede tidligere.
7. Kontroller, at der er rigtig kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen. Vend plæneklipperen om, så front- og bagruller samt bundkniv kommer til syne.

Bemærk: Bagrullens position i forhold til knivcylinderen styres af maskintolerancerne for de samlede komponenter. Synkronisering er derfor ikke nødvendig. Det er muligt at foretage begrænset justering ved at placere klippeenheten på en plade og løsne sidepladens monteringsskruer (Figur 21). Juster og stram maskinskrueerne. Tilspænd maskinskrueerne til et moment på 27 til 36 Nm.



Figur 21

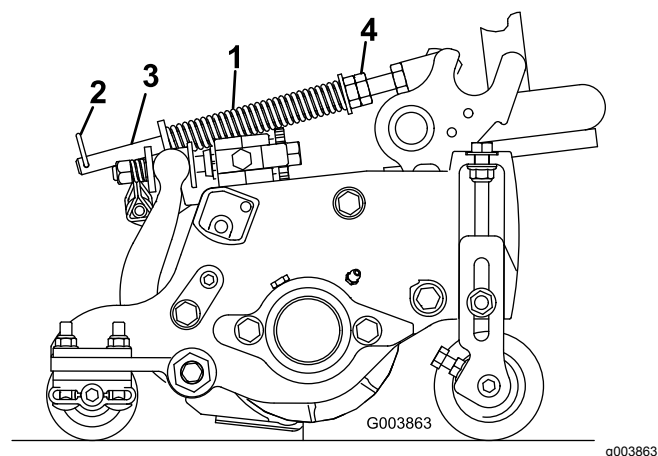
1. Sideplademonteringens maskinskrue

Justering af indstillinger for plænekomensation

Plænekompenationsfjederen overfører vægten fra forrullen til bagrullen. Dette medvirker til at reducere dannelsen af et bølgemønster i plænen, også kaldet ondulation.

Vigtigt: Foretag justeringerne af fjederen, mens klippeenheten er monteret på traktionsenheden, peger lige frem og er sænket ned på gulvet.

1. Sørg for, at låseclipsen er monteret i det bageste hul i fjederstangen (Figur 22).



Figur 22

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1. Plænekompenationsfjeder | 3. Fjederstang |
| 2. Låseclips | 4. Sekskantmøtrikker |

2. Stram sekskantmøtrikkerne på fjederstangens forende, indtil fjederens sammentrykkede længde er 15,9 cm. Se Figur 22.

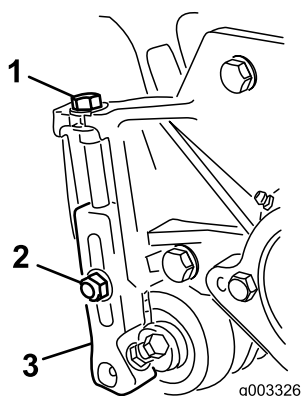
Bemærk: Ved drift i ujævnt terræn skal fjederlængden mindskes 12,7 mm. Kontakten med terrænet vil blive lidt kortere.

Bemærk: Du skal nulstille indstillingen af plænekompensation, hvis indstillingen af klippehøjden eller indstillingen af klipningens aggressivitet ændres.

Justering af klippehøjden

Bemærk: For klippehøjder over 2,54 cm skal du montere sættet til høj klippehøjde.

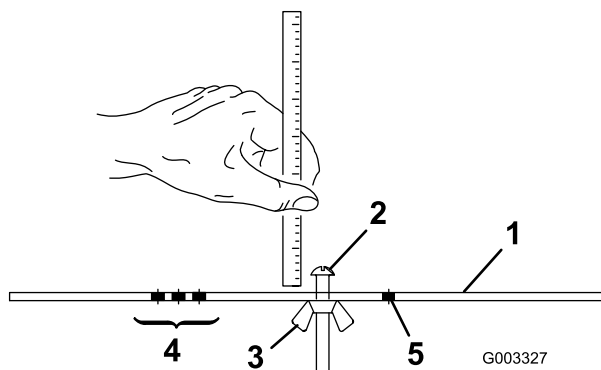
1. Løsn de låsemøtrikker, der fastgør klippehøjdearmene på klippeenhedens sideplader (Figur 23).



Figur 23

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. Justeringsskrue | 3. Klippehøjdearm |
| 2. Låsemøtrik | |

2. Løsn møtrikken på målestangen (Figur 24), og indstil justeringsskruen til den ønskede klippehøjde.

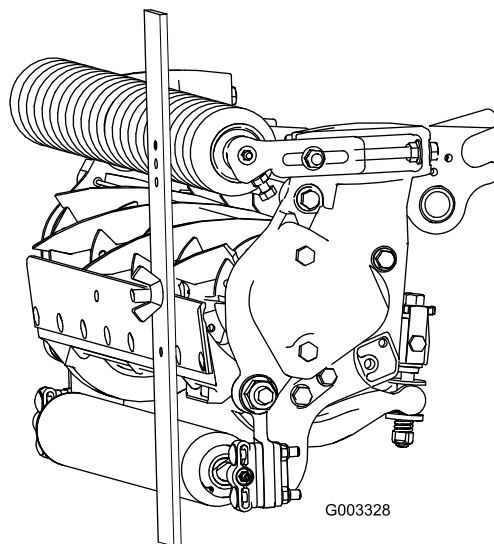


Figur 24

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Målestang | 4. Huller til indstilling af trimmerens klippehøjde |
| 2. Højdejusteringsskrue | 5. Hul ikke i brug |
| 3. Møtrik | |

3. Mål afstanden mellem skruehovedets bund og stangens flade for at få klippehøjden.
4. Hægt skruehovedet på bundknivens æg, og lad den bageste ende af stangen hvile på bagrullen (Figur 25).

5. Drej justeringsskruen, indtil frontrullen rører ved målestangen (Figur 25). Juster begge rullens ender, indtil hele rullen er parallel med bundkniven.



Figur 25

Vigtigt: Når indstillingen er korrekt, vil bag- og frontrullerne berøre målestangen, og skruen vil ligge helt tæt op ad bundkniven. Sådan sikres det, at klippehøjden er den samme i begge ender af bundkniven.

6. Spænd møtrikkerne for at låse justeringen.

Bemærk: Spænd ikke møtrikkerne for hårdt. Spænd dem lige nok til, at der ikke er slør i skiven.

Skema over klippehøjder

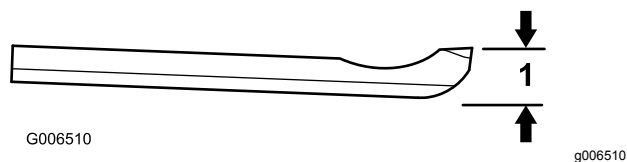
Indstilling af klippehøjde	Klipningens aggressivitet	Antal bageste afstands-bøsninger	Med trimmersæt installeret
0,64 cm	Mindre	0	J
	Normal	0	J
	Mere	1	-
0,95 cm	Mindre	0	J
	Normal	1	J
	Mere	2	-
1,27 cm	Mindre	0	J
	Normal	1	J
	Mere	2	J
1,56 cm	Mindre	1	J
	Normal	2	J
	Mere	3	-
1,91 cm	Mindre	2	J
	Normal	3	J
	Mere	4	-
2,22 cm	Mindre	2	J
	Normal	3	J
	Mere	4	-
2,54 cm	Mindre	3	J
	Normal	4	J
	Mere	5	-
2,86 cm	Mindre	4	-
	Normal	5	-
	Mere	6	-
3,18 cm* +	Mindre	4	-
	Normal	5	-
	Mere	6	-
3,49 cm* +	Mindre	4	-
	Normal	5	-
	Mere	6	-
3,81 cm* +	Mindre	5	-
	Normal	6	-
	Mere	7	-
4,13 cm* +	Mindre	6	-
	Normal	7	-
	Mere	8	-
4,44 cm* +	Mindre	6	-
	Normal	7	-
	Mere	8	-
4,76 cm* +	Mindre	7	-
	Normal	8	-
	Mere	9	-
5,08 cm* +	Mindre	7	-
	Normal	8	-
	Mere	9	-

* Sættet til høj klippehøjde (delnr. 110-9600) skal installeres. Det forreste klippehøjdebeslag skal placeres i hullet i den øverste sideplade.

+ Når klippehøjden er over 2,54 cm, og der anvendes en bagrullebørste, skal børsten til høj klippehøjde anvendes, og den valgfri styretøjscylinder (delnr. 105-9275) skal monteres for at undgå kontakt mellem baghjulet og børsten i tilfælde af skarpe vendinger.

Brug følgende skema til at vurdere, hvilken bundkniv der egner sig bedst til den ønskede klippehøjde.

Oversigt over bundkniv/klippehøjde			
Bundkniv	Reservedelsnr.	Højde på bundknivens kant	Klippehøjde
Lav klippehøjde (valgfri)	110-4084	5,6 mm	6,4 til 12,7 mm
EdgeMax®, lav klippehøjde (valgfri)	137-0832	5,6 mm	6,4 til 12,7 mm
Forlænget lav klippehøjde (valgfri)	120-1640	5,6 mm	6,4 til 12,7 mm
Forlænget EdgeMax® lav klippehøjde (valgfri)	119-4280	5,6 mm	6,4 til 12,7 mm
EdgeMax® (Model 03698 og 03699)	137-0833	6,9 mm	9,5 til 38,1 mm*
Standard (valgfri)	108-9096	6,9 mm	9,5 til 38,1 mm*
Svær (valgfri)	110-4074	9,3 mm	12,7 til 38,1 mm
* Græssorter til varme årstider kan kræve bundkniven til lav klippehøjde til 12,7 mm og derunder.			



Figur 26

1. Højde på bundknivens kant

Betingelser for indstilling af klippehøjde

Indstilling af klippehøjde

Dette svarer til den ønskede klippehøjde.

Klippehøjde for bænk

Det er denne højde, som bundknivens øverste kant er placeret i over en flad og plan overflade, der har kontakt med bunden af både for- og bagrullerne.

Effektiv klippehøjde

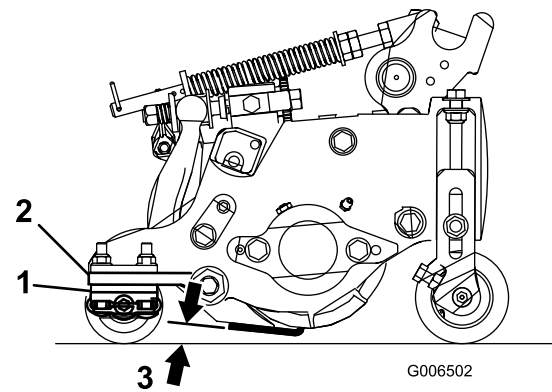
Dette er den faktiske højde, græsset er blevet klippet i. For en given klippehøjde for bænk varierer den faktiske klippehøjde afhængigt af græstypen, årstiden samt plæne- og jordbundsforhold. Opsætningen af klippeenheten (klipningens aggressivitet, ruller, bundknive, monterede redskaber, indstillinger for plænekomensation osv.) har også indflydelse på den effektive klippehøjde. Kontroller den effektive klippehøjde ved at bruge Turf Evaluator (Model 04399) regelmæssigt for at bestemme den ønskede klippehøjde for bænken.

Klipningens aggressivitet

Klipningens aggressivitet har en betydelig indvirkning på klippeenhedens ydeevne. Aggressiv klipning bestemmes af bundknivens vinkel i forhold til jorden ([Figur 27](#)).

Den bedste opsætning af klippeenheden afhænger af plæneforholdene og de ønskede resultater. Erfaring med klippeenheden på din plæne bestemmer, hvilken indstilling er den bedste at bruge. Klipningens aggressivitet kan justeres i hele græsslåningssæsonen, så der kan tages højde for de forskellige plæneforhold.

Generelt er det mest passende med mindre aggressive til normalt aggressive indstillinger til græssorter til varme sæsoner (bermudagræs, groft fodergræs, zoysiagræs), mens græssorter til kolde sæsoner (byg, rapgræs, rug) kræver normalt aggressive til mere aggressive opsætninger. Mere aggressive opsætninger betyder, at der afklippes mere græs, og lader den drejende knivcylinder trække mere græs ind i bundkniven.



Figur 27

1. Bageste afstandsbøsninger
2. Sidepladens monteringsflange
3. Klipningens aggressivitet

Bageste afstandsbøsninger

Antallet af de bageste afstandsbøsninger bestemmer hvor aggressivt klippeenheden klipper. Ved en given klippehøjde øges klippeenhedens aggressivitet ved at tilføje afstandsbøsninger under sidepladens monteringsflange. Alle klippeenheder på en given maskine skal indstilles med den samme aggressive klippeindstilling (antal bageste afstandsbøsninger, delnr. 119-0626), ellers vil udseende efter klipning blive negativt påvirket ([Figur 27](#)).

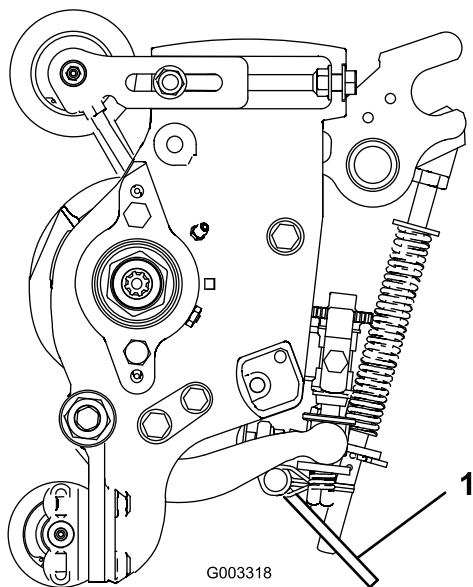
Trimmer

Disse er de anbefalede klippehøjdeindstillinger, når et trimmersæt monteres på klippeenheden.

Vedligeholdelse

Brug af støttebenet ved vipning af klippeenheden

Når det er nødvendigt at vippe klippeenheden, så bundkniven/knivcylinderen kommer til syne, skal det bageste af klippeenheden understøttes med støttebenet (leveres med traktionsenheden) for at sikre, at møtrikkerne på den bageste del af bundtværstangens justeringsskruer ikke hviler på arbejdsfladen (Figur 28).



Figur 28

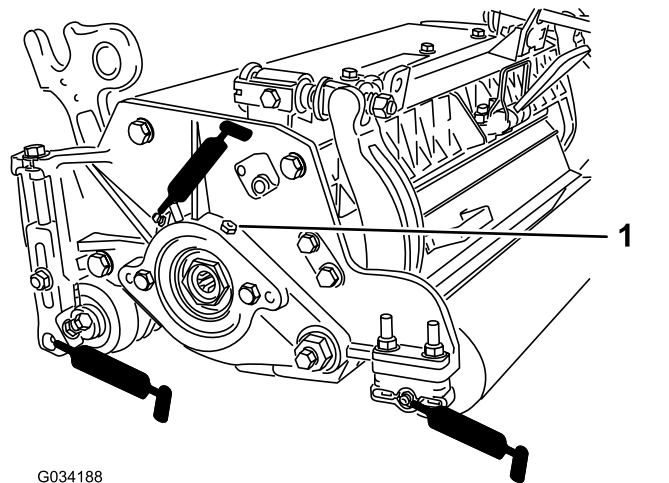
1. Støtteben

Smøring af klippeenheden

Hver klippeenhed har seks smørenipler (Figur 29), som skal smøres jævnligt med litiumfedt nr. 2.

Smørepunkterne omfatter den forreste rulle (2), den bageste rulle (2) og knivcylinderlejet (2).

1. Tør hver smørenippel af med en ren klud.
2. Brug smørefedt, indtil rent smørefedt kommer ud af rullens pakninger og lejernes aflastningsventil.
3. Tør overskydende fedt af.



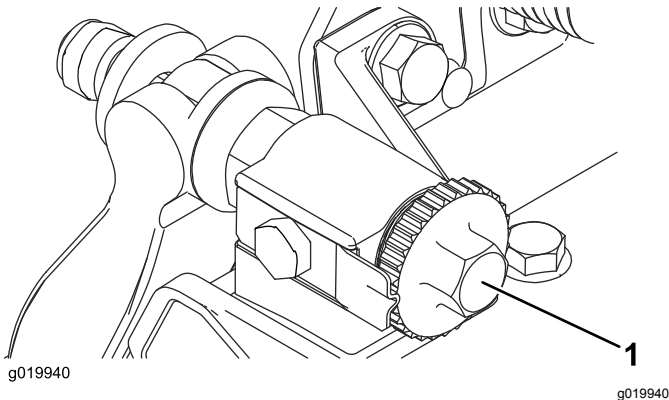
Figur 29

1. Aflastningsventil

Justering af knivcylinder- nes lejer

For at sikre, at knivcylinderens lejer får en lang levetid, skal det regelmæssigt kontrolleres, om der er endeslør på knivcylinderen. Du kontrollerer og justerer knivcylinderlejerne som følger:

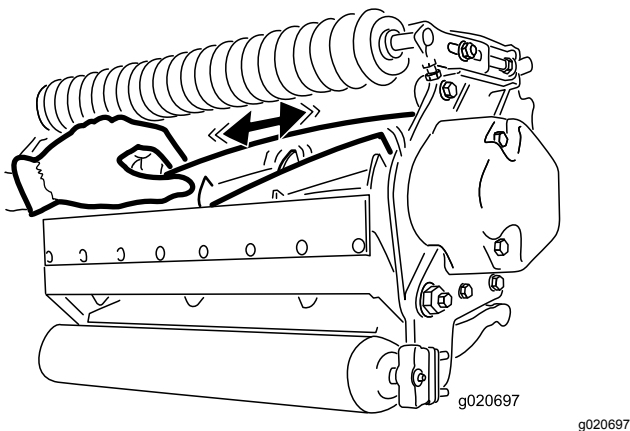
1. Mindsk kontakten mellem knivcylinder og bundkniv ved at dreje bundknivens justeringsknapper (Figur 30) mod uret, indtil der ikke længere er kontakt.



Figur 30

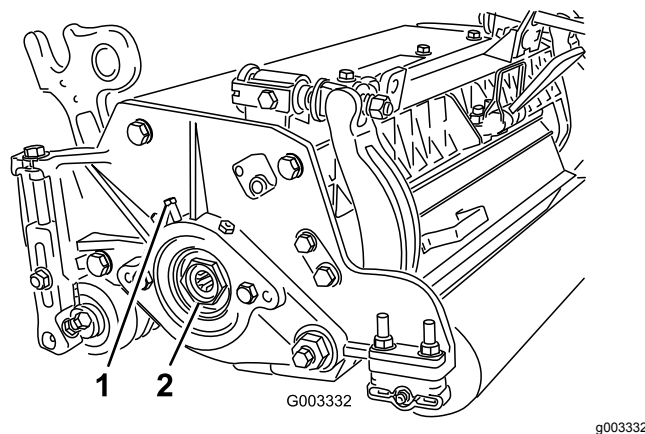
1. Bundknivens justeringsknap

2. Ved at bruge en klud eller en tykt polstret handske, skal du holde på kniven og forsøge at flytte knivcylinderen fra side til side (Figur 31).



Figur 31

3. Hvis der er endeslør, skal du fortsætte som følger:
 - A. Løsn den eksterne sætskrue, der fastgør lejets justermøtrik til lejehuset, der er placeret på venstre side af klippeenheten (Figur 32).



Figur 32

1. Sætskrue
2. Justermøtrik

- B. Tilspænd langsomt knivcylinderlejets justermøtrik, indtil der ikke længere er endeslør på knivcylinderen, ved hjælp af en topnøgle på 1 3/8". Hvis justeringen af møtrikken ikke eliminerer knivcylinderens endeslør, skal knivcylinderens lejer udskiftes.

Bemærk: Knivcylinderens lejer kræver ikke forspænding. Hvis knivcylinderlejets justeringsmøtrik tilspændes for meget, beskadiges knivcylinderens lejer.

4. Stram sætskruen, der fastgør lejets justeringsmøtrik til lejehuset.

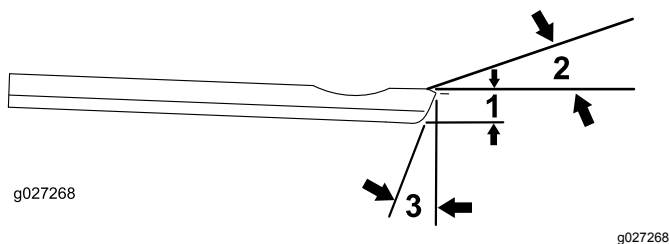
Bemærk: Tilspænd møtrikken med et moment på 1,4 til 1,7 Nm.

Serviceeftersyn af bundkniven

Servicegrænserne for bundkniven er anført i følgende oversigt.

Vigtigt: Betjening af klippeenheden med bundkniven placeret under ”servicegrænsen” kan resultere i et ringe udseende efterklipping og kan reducere bundknivens modstandsdygtighed over for slag.

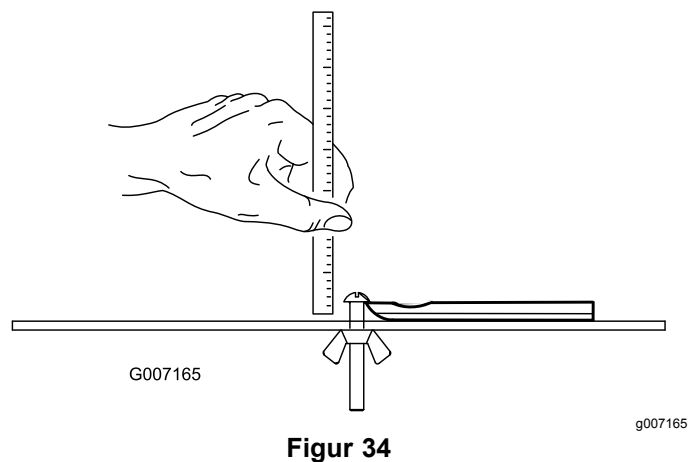
Oversigt over bundknivens servicegrænser				
Bundkniv	Reservedel	Højde på bundknivens kant*	Servicegrænse*	Slibevinkler Øverste/forreste bundkniv
EdgeMax® lav klippehøjde (valgfri)	137-0832	5,6 mm	6,4 mm til 12,7 mm	10/5 grader
Lav klippehøjde (valgfri)	110-4084	5,6 mm	4,8 mm	10/5 grader
Forlænget EdgeMax® lav klippehøjde (valgfri)	119-4280	5,6 mm	4,8 mm	10/10 grader
Forlænget lav klippehøjde (valgfri)	120-1640	5,6 mm	4,8 mm	10/10 grader
EdgeMax® (Model 03698 og 03699)	137-0833	6,9 mm	4,8 mm	10/5 grader
Standard (valgfri)	108-9096	6,9 mm	4,8 mm	10/5 grader
Svær (valgfri)	110-4074	9,3 mm	4,8 mm	10/5 grader



Figur 33

Anbefalede slibevinkler for den øverste og forreste bundkniv

1. Bundknivens servicegrænse*
2. Slibevinkel for den øverste bundkniv
3. Slibevinkel for den forreste bundkniv



Figur 34

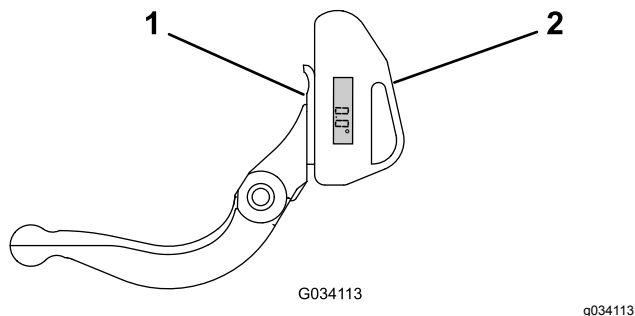
Bemærk: Alle mål af bundknivens servicegrænser henviser til undersiden af bundkniven (Figur 34).

Kontrol af slibevinkel for den øverste bundkniv

Vinklen, som du bruger til at slibe bundknivene med, er meget vigtig.

Brug vinkelindikatoren (Toro delnr. 131-6828) og vinkelindikatorbeslaget (Toro delnr. 131-6829) til at kontrollere og eventuelt rette vinklen.

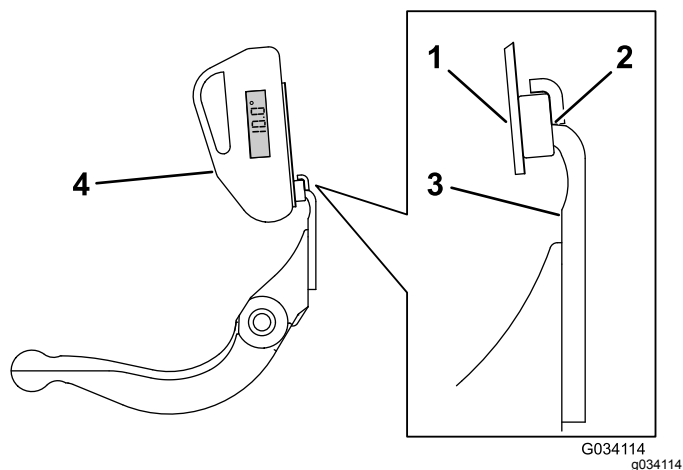
1. Placer vinkelindikator på undersiden af bundkniven som vist i [Figur 35](#).



1. Bundkniv (lodret)
2. Vinkelindikator

2. Tryk på Alt Zero-knappen på vinkelindikatoren.
3. Placer vinkelindikatorbeslaget på kanten af bundkniven, så kanten af magneten er afstemt i forhold til kanten af bundkniven ([Figur 36](#)).

Bemærk: Det digitale display skal kunne aflæses fra samme side under dette trin, som i trin 1.



1. Vinkelindikatorbeslag
2. Kanten af magneten er afstemt i forhold til kanten af bundkniven
3. Bundkniv
4. Vinkelindikator

4. Placer vinkelindikatoren på beslaget som vist i [Figur 36](#).

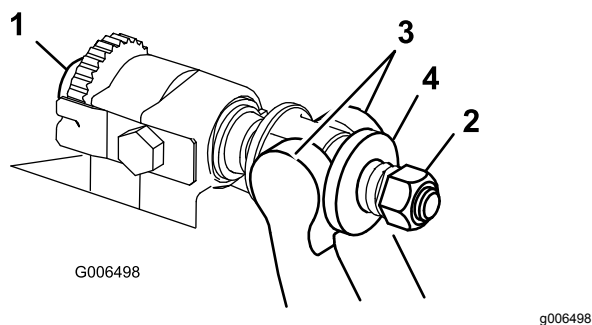
Bemærk: Dette er vinklen, som din slibemaskine producerer, og den bør være inden

for 2 grader af den anbefalede slibevinkel for den øverste bundkniv.

Serviceeftersyn af bundtværstangen

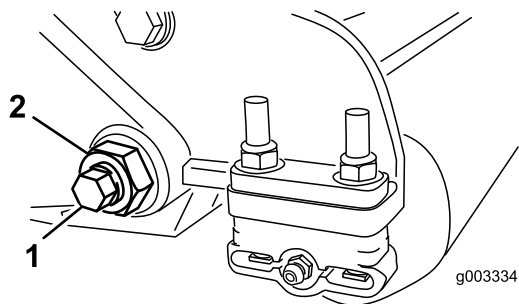
Afmontering af bundtværstangen

1. Drej bundtværstangens justeringsskruer mod uret for at føre bundkniven væk fra knivcylinderen ([Figur 37](#)).



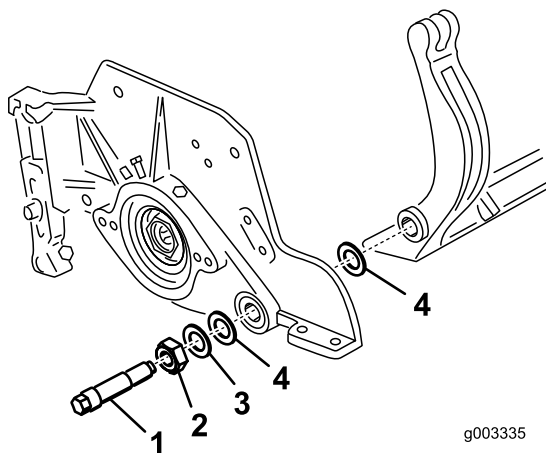
1. Bundtværstangens justeringsskruer
2. Fjederspændingsmøtrik
3. Bundtværstang
4. Skive

2. Før fjederspændingsmøtrikken bagud, indtil spændeskiven ikke længere sidder stramt mod bundtværstangen ([Figur 37](#)).
3. Løsn den låsemøtrik, som fastgør bundtværstangens bolt, på hver side af maskinen ([Figur 38](#)).



1. Bundtværstangens bolt
2. Låsemøtrik

4. Afmonter bundtværstangens bolte, så bundtværstangen kan trækkes nedad og fjernes fra maskinen ([Figur 38](#)). Der skal være to nylonspændeskiver og en præget stålspændeskive på hver ende af bundtværstangen ([Figur 39](#)).



Figur 39

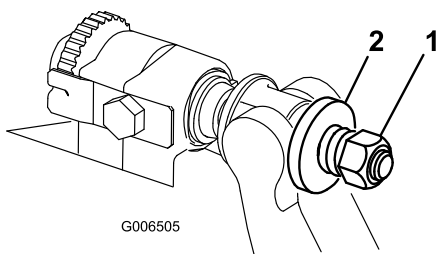
- | | |
|--------------------------|---------------|
| 1. Bundtværstangens bolt | 3. Stålskive |
| 2. Møtrik | 4. Nylonskive |

Montering af bundtværstangen

1. Monter bundtværstangen, idet monteringsørerne placeres mellem spændeskiven og bundtværstangens justeringsanordning.
2. Fastgør bundtværstangen på hver sideplade med boltene (møtrikker på bolte) og 6 skiver.
3. Placer en nylonspændeskive på hver side af sidepladens nav.
4. Anbring en stålskive på ydersiden af hver nylonskive ([Figur 41](#)).

Bemærk: Tilspænd bundtværstangens bolte til et moment på 37 til 45 N·m. Tilspænd låsemøtrikkerne, indtil den udvendige stålskive holder op med at dreje, og endeslør er fjernet, uden at overspænde eller bøje sidepladerne. Indvendige skiver har muligvis et mellemrum.

5. Stram fjederspændingsmøtrikken, indtil fjederen er trykket sammen, og derefter ud igen med en halv omgang ([Figur 40](#)).

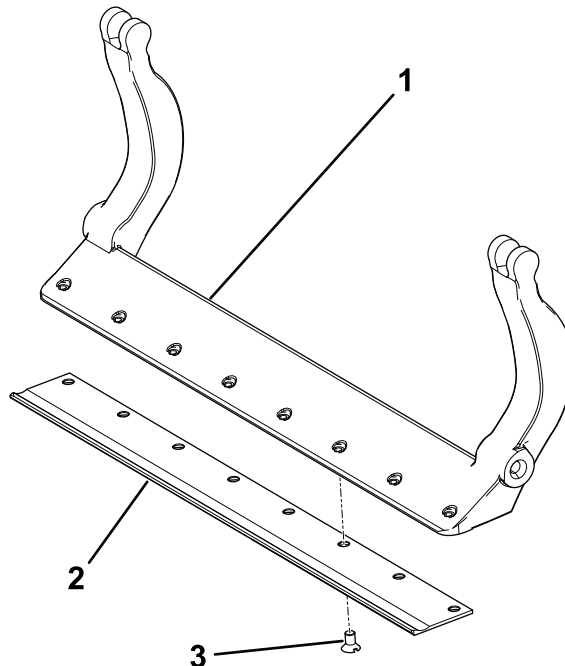


Figur 40

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1. Fjederspændingsmøtrik | 2. Fjeder |
|--------------------------|-----------|

Montering af bundkniven

1. Fjern rust, afskallet materiale og korrosion fra bundknivens overflade, og påfør et tyndt lag olie på bundknivens overflade.
2. Rengør skruernes gevind.
3. Påfør anti-seize-middel på skruerne, og monter bundkniven på bundtværstangen på følgende måde ([Figur 41](#)):

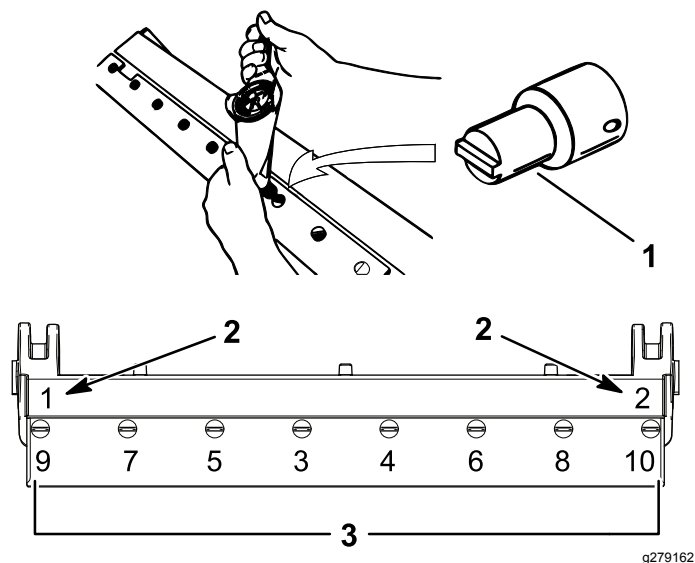


Figur 41

- | | |
|------------------|-----------|
| 1. Bundtværstang | 3. Skruer |
| 2. Bundkniv | |

- A. Tilspænd de 2 udvendige skruer til et moment på 1 Nm. Se [Figur 42](#).
- B. Start fra midten af bundkniven, og tilspænd skruerne til et moment på 23 til 28 Nm. Se [Figur 42](#).

Serviceeftersyn af HD-dobbeltpunktsjusteringsanordninger (DPA)

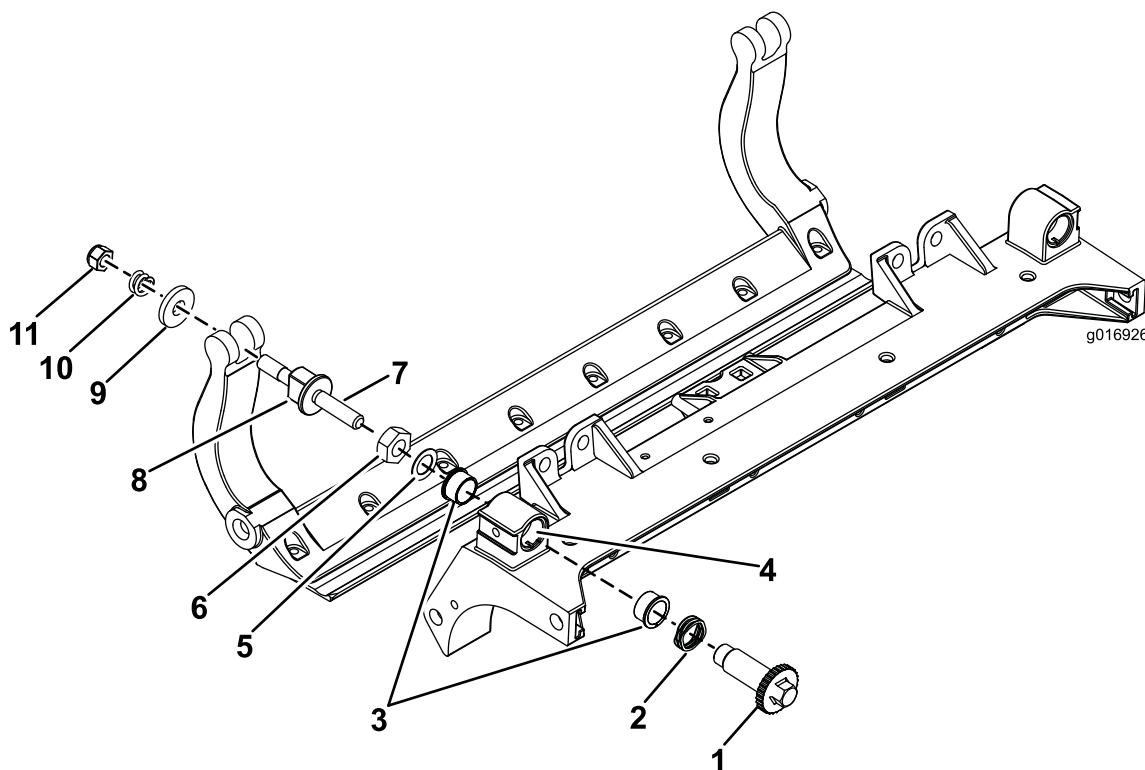


Figur 42

1. Skrueværktøj til bundkniv
2. Monter og tilspænd først disse til et moment på 1 Nm.
3. Tilspænd til et moment på 23 til 28 Nm.
4. Slib bundkniven.

1. Fjern alle delene (se monteringsvejledningen til HD DPA-sættet og til Figur 43).
2. Påfør anti-seize-middel på indersiden af støbestykket på klippeenhedens midterste ramme (Figur 43).
3. Ret splitterne på flangebøsningerne ind i forhold til rammen og monter bøsningerne (Figur 43).
4. Monter en flad spændeskive på justeringsakslen, og skub justeringsakslen ind i flangebøsningerne i klippeenhedens ramme (Figur 43).
5. Fastgør justeringsakslen med en flad spændeskive og låsemøtrik (Figur 43).
6. Tilspænd låsemøtrikken til et moment på 20 til 27 N·m.

Bemærk: Bundtværstangens justeringsaksel har venstregevind.



Figur 43

- | | | | |
|-------------------|---------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| 1. Akseljustering | 4. Påfør anti-seize-middel her. | 7. Påfør anti-seize-middel her. | 10. Trykfjeder |
| 2. Spændeskive | 5. Flad spændeskive | 8. Bundtværstangens justeringsskrue | 11. Fjeder-spændingsmøtrik |
| 3. Flangebøsning | 6. Låsemøtrik | 9. Hærdet skive | |

7. Påfør anti-seize-middel på gevindene på bundtværstangens justeringsskrue, som passer ind i justeringsakslen.
8. Skru bundtværstangens justeringsskrue ind i justeringsakslen.
9. Sæt den hærdede spændeskive, fjederen og fjederspændingsmøtrikken løst på justeringsskruen.
10. Monter bundtværstangen, idet monteringsørerne placeres mellem spændeskiven og bundtværstangens justeringsanordning.
11. Fastgør bundtværstangen på hver sideplade med boltene (møtrikker på bolte) og 6 skiver.

Bemærk: Placer en nylonspændeskive på hver side af sidepladens nav.

12. Anbring en stålskive på ydersiden af hver nylonkive ([Figur 43](#)).
13. Tilspænd bundtværstangens bolte til et moment på 37 til 45 N·m.
14. Tilspænd låsemøtrikkerne, indtil den udvendige stålspændeskive holder op med at dreje, og endeslør er fjernet, uden at overspænde eller bøje sidepladerne.

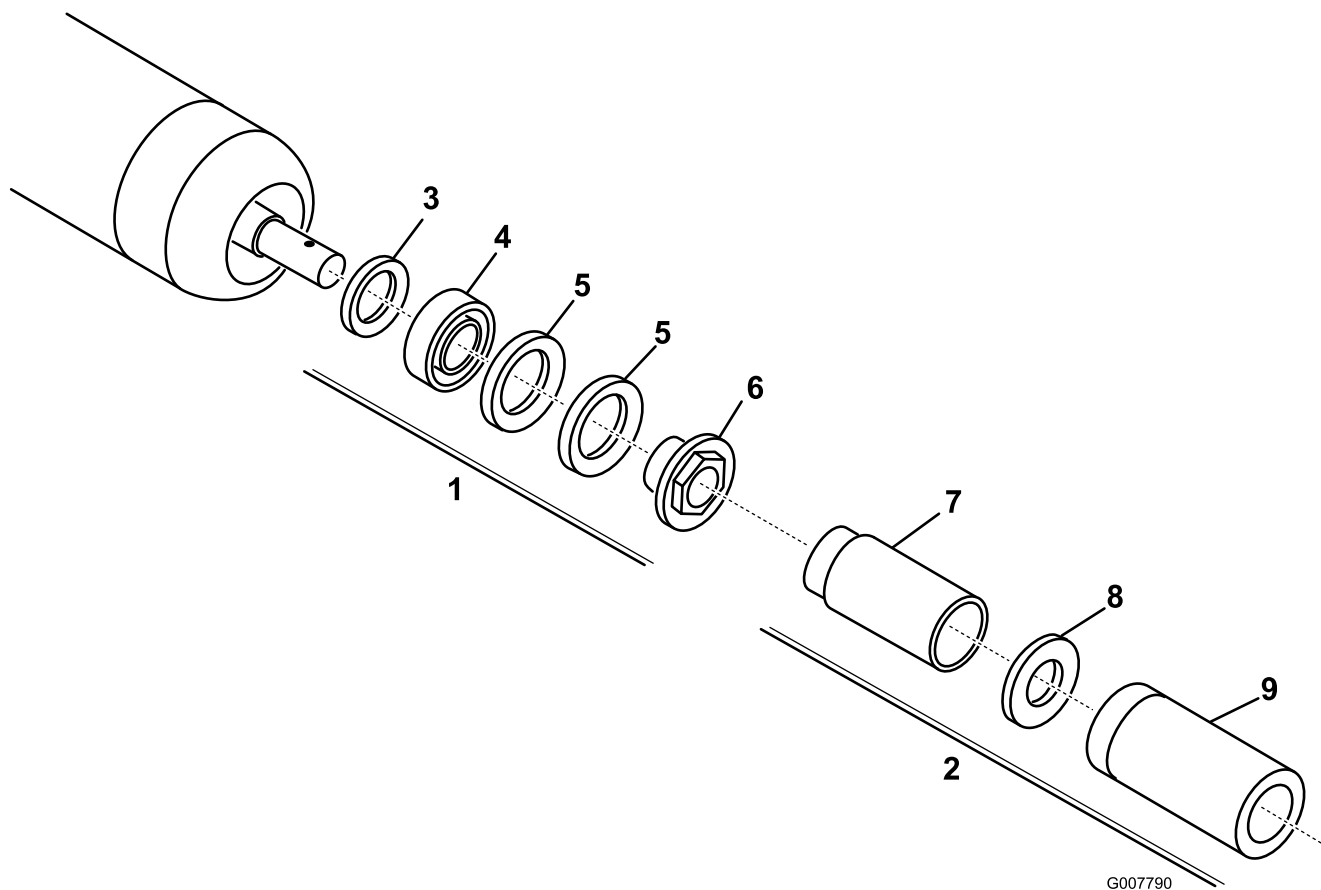
Bemærk: Indvendige spændeskiver har muligvis et mellemrum ([Figur 43](#)).

15. Stram møtrikken på hver bundtværstangs justeringsanordning, indtil trykfjederen er helt nedtrykket, løsn derefter møtrikken med ½ omgang ([Figur 43](#)).
16. Gentag proceduren i den anden ende af klippeenheden.
17. Juster bundkniven mod knivcylinderen. Se [Justering af bundkniven mod knivcylinderen \(side 11\)](#).

Serviceeftersyn af rullen

Sæt til genmontering af rullen (delnr. 114-5430) og værktøjssæt til genmontering af rullen (delnr. 115-0803) (Figur 44), er tilgængelige til serviceeftersyn af rullen. Sættet til genmontering af rullen indeholder alle lejer, lejemøtrikker, indvendige

og udvendige pakninger til genmontering af en rulle. Værktøjssættet til genmontering af rullen indeholder alt det værktøj og alle de installationsvejledninger, der er nødvendige til genmontering af rullen med sættet. Se reservedelskataloget, eller kontakt din autoriserede Toro-forhandler, hvis du har brug for hjælp.



G007790

g007790

Figur 44

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Sæt til genmontering af rullen (delnr. 114-5430) | 6. Lejemøtrik |
| 2. Værktøjssæt til genmontering af rullen (delnr. 115-0803) | 7. Indvendig pakning |
| 3. Indvendig pakning | 8. Spændeskive |
| 4. Leje | 9. Leje/udvendig pakning |
| 5. Udvendig pakning | |

Inkorporeringserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) installeres iht. den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller, som angivet i den relevante overensstemmelseserklæring.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
03698	404800001 og derover	DPA klippeenhed med 8 skæreknive til traktionsenheder i Reelmaster 6000-serien	7" 8 BLADE DPA (RADIAL) CU-RM6500/6700	Klippeenhed	2000/14/EF 2006/42/EF
03699	404800001 og derover	DPA klippeenhed med 11 skæreknive til traktionsenheder i Reelmaster 6000-serien	7" 11 BLADE DPA (RADIAL) CU-RM6500/6700	Klippeenhed	2000/14/EF 2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



John Heckel
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
August 13, 2019

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

EEA/UK-erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

Toros brug af dine personlige oplysninger

The Toro Company ("Toro") respekterer dit privatliv. Når du køber vores produkter, indsamler vi visse oplysninger om dig, enten direkte fra dig eller igennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler. Toro bruger disse oplysninger til at opfylde kontraktmæssige forpligtelser – såsom til at registrere din garanti, behandle dit garantikrav eller kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse – og til lovlige forretningsformål – såsom til at måle kundetilfredshed, forbedre vores produkter eller give dig produktoplysninger, som kan være interessante for dig. Toro kan dele dine oplysninger med vores datterselskaber, søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktiviteter. Vi kan også videregive personlige oplysninger, når loven kræver det eller i forbindelse med salg, køb eller fusion af virksomheder. Vi sælger aldrig dine personlige oplysninger til andre virksomheder med henblik på markedsføring.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Toro opbevarer dine personlige oplysninger så længe, det er relevant for ovenstående formål og i overensstemmelse med lovmæssige krav. Yderligere oplysninger om gældende opbevaringsperioder fås ved at kontakte legal@toro.com.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerhed

Dine personlige oplysninger kan blive behandlet i USA eller et andet land, der har en mindre restriktiv databeskyttelseslovgivning end i dit bopælsland. Når vi sender dine oplysninger ud af dit bopælsland, træffer vi lovmæssigt påkrævede foranstaltninger for at sikre, at passende sikkerhedsforanstaltninger er på plads, så dine oplysninger beskyttes og behandles sikkert.

Adgang og rettelser

Du kan have ret til at rette eller gennemgå dine personlige oplysninger eller gøre indsigelse mod eller begrænse behandlingen af dine data. For at gøre det skal du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com. Hvis du har spørgsmål til den måde, Toro har håndteret dine oplysninger på, opfordrer vi dig til at rette dem direkte til os. Bemærk, at personer bosiddende i Europa har ret til klage til deres datatilsynsmyndighed.



Toros garanti

Begrænset garanti på to år eller 1.500 timer

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i 2 år eller 1.500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdebløfere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Reparationer af produktfejl, der skyldes manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse og justeringer, dækkes ikke af denne garanti.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, der bruges op, og som ikke er defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, tromler og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold, herunder, men ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening og brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand og kemikalier.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt nedbrydning. Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte dit autoriserede Toro-servicecenter.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Bemærk (kun litium-ion-batterier): Pro rata efter 2 år. Se batteriets garanti for at få yderligere oplysninger.

Levetidsgaranti for krumtapaksel (kun for modellen ProStripe 02657)

ProStripe, der er forsynet med en original Toro-friktionsskive og en original Toro-knivbremse kobling (integreret samling bestående af knivbremse kobling (BBC) + friktionsskive) som originalt udstyr, og som bruges af den oprindelige køber i overensstemmelse med anbefalet drift og vedligeholdelse, er dækket af en levetidsgaranti i forhold til bøjning af motorens krumtapaksel. Maskiner udstyret med friktionsskiver, knivbremse kobling (BBC) og andre sådanne enheder er ikke dækket af levetidsgarantien for krumtapakslen.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærkning angående emissionsgaranti

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation.